

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

Scheda di sicurezza del 16/3/2011, revisione 1

---

## 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1 Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela: deodorante per auto .

Nome commerciale: FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

Codice commerciale: 1663

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza/della miscela e usi sconsigliati

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS - Via Antica di Cassano 23 -  
20063 Cernusco sul Naviglio (MI)

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS- Tel.02/924361 - Fax  
02/92436306

Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:

arexons@arexons.it

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. Divisione AREXONS- Tel.02/924361 - Fax  
02/92436306

---

## 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Criteri delle Direttive 67/548/CE, 99/45/CE e successivi emendamenti:

Proprietà / Simboli:

Nessuna.

Frase R:

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP):

Nessuna

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:

Nessun altro rischio

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Frase R:

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Frase S:

S60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

Contiene:

3-PHENYLBUTYRALDEHYDE: Può provocare una reazione allergica.

Simboli:

Nessuna

Indicazioni di Pericolo:

Nessuna

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

Consigli Di Prudenza:  
Nessuna

Disposizioni speciali:  
Nessuna

### 2.3 Altri pericoli

Altri rischi:  
Nessun altro rischio

---

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

N.A.

### 3.2 Miscele

Componenti pericolosi ai sensi della Direttiva CEE 67/548 e del Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e dei preparati, e relativa classificazione:

5% - 7% 2,6-DIMETHYL-7-OCTEN-2-OL

CAS: 18479-58-8 EC: 242-362-4

Xi; R36/38

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

3% - 5% LINALOOL (3,7-dIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3-OL,(Denominazione INCI : LINALOOL)

CAS: 78-70-6

Xi; R38

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

1% - 3% 3,7-DIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3-YL ACETATE

CAS: 115-95-7

N; R51/53

1% - 3% ISOBUTYL SALICYLATE

CAS: 87-19-4

Xn; R22

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

1% - 3% hexyl acetate

CAS: 142-92-7

N; R10-51/53

 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226

 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

1% - 3% ALLYL ISOAMYLHOXY ACETATE

CAS: 67634-00-8

Xn, Xi; R22-38

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

1% - 3% ALPHA E BETA IONONE

CAS: 8013-90-9

N; R51/53

 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

1% - 3% TERPENYL ACETATE

CAS: 80-26-2

N; R51/53

 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

0.25% - 0.5% CITRONELLYL ACETATE

CAS: 150-84-5

Xi,N; R38-51/53

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

0.25% - 0.5% 3-PHENYLBUTYRALDEHYDE

CAS: 16251-77-7

Xi; R43

 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

---

## 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

In caso di ingestione:

Non provocare assolutamente vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento:

Nessuno

---

## 5. MISURE ANTINCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua.

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>).

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni, dispositivi di protezione individuale e procedure di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

Spostare le persone in luogo sicuro.

Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.

Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.

In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Lavare con abbondante acqua.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.

Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.

Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.

Gli indumenti contaminati devono essere sostituiti prima di accedere alle aree da pranzo.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.

### 7.2 Condizioni per un immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

### 7.3 Uso/i finale/i specifico/i

Nessun uso particolare

---

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Parametri di controllo

2,6-DIMETHYL-7-OCTEN-2-OL - Index: NA, CAS: 18479-58-8, EC No: 242-362-4

TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno

LINALOOL (3,7-dIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3-OL,(Denominazione INCI : LINALOOL) - Index:

NA, CAS: 78-70-6, EC No: NA

## Scheda di sicurezza

### FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
3,7-DIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3-YL ACETATE - Index: NA, CAS: 115-95-7, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
ISOBUTYL SALICYLATE - Index: NA, CAS: 87-19-4, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
hexyl acetate - Index: NA, CAS: 142-92-7, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
ALLYL ISOAMYLOXY ACETATE - Index: NA, CAS: 67634-00-8, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
ALPHA E BETA IONONE - Index: NA, CAS: 8013-90-9, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
TERPENYL ACETATE - Index: NA, CAS: 80-26-2, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
CITRONELLYL ACETATE - Index: NA, CAS: 150-84-5, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno  
3-PHENYLBUTYRALDEHYDE - Index: NA, CAS: 16251-77-7, EC No: NA  
TLV-TWA - TLV-STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi:

Non richiesto per l'uso normale. Operare comunque secondo le buone pratiche di lavoro.

Protezione della pelle:

Non è richiesta l'adozione di alcuna precauzione speciale per l'uso normale.

Protezione delle mani:

Non richiesto per l'uso normale.

Protezione respiratoria:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Rischi termici:

Nessuno

Controlli dell'esposizione ambientale:

Nessuno

---

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche generali

Aspetto e colore:	Liquido giallo	
Odore:	caratteristico	
Soglia di odore:	N.A.	
pH:	N.A.	
Punto di fusione/congelamento:	N.A.	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:		N.A.
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.	
Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione:		N.A.
Densità dei vapori:	N.A.	
Punto di infiammabilità:	76°C	
Velocità di evaporazione:	N.A.	
Pressione di vapore:	N.A.	
Densità relativa:	N.A.	
Idrosolubilità:	N.A.	
Liposolubilità:	N.A.	
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):		N.A.
Temperatura di autoaccensione:	N.A.	
Temperatura di decomposizione:	N.A.	
Viscosità:	N.A.	
Proprietà esplosive:	N.A.	
Proprietà comburenti:	N.A.	

## Scheda di sicurezza

### FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

#### 9.2 Altre informazioni

Miscibilità:	N.A.
Liposolubilità:	N.A.
Conducibilità:	N.A.
Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze	N.A.

---

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1 Reattività

Stabile in condizioni normali

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno

### 10.4 Condizioni da evitare:

Stabile in condizioni normali.

### 10.5 Materiali incompatibili:

Nessuna in particolare.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Nessuno.

---

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni su effetti tossicologici

Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione alla miscela.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

il prodotto non contiene sostanze con rilevanza tossicologica particolare.

---

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessuno

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

N.A.

### 12.4 Mobilità nel suolo

N.A.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

1% - 3% 3,7-DIMETHYL-1,6-OCTADIEN-3-YL ACETATE

CAS: 115-95-7

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

1% - 3% hexyl acetate

CAS: 142-92-7

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

1% - 3% ALPHA E BETA IONONE

CAS: 8013-90-9

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

1% - 3% TERPENYL ACETATE

CAS: 80-26-2

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

0.25% - 0.5% CITRONELLYL ACETATE

CAS: 150-84-5

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

12.6 Altri effetti avversi

Nessuno

---

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

14.1 Numero ONU:

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

N.A.

14.3 Classe/i di pericolo per il trasporto:

N.A.

14.4 Gruppo d'imballaggio:

N.A.

14.5 Pericoli per l'ambiente

N.A.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

N.A.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

## Scheda di sicurezza

# FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

Inquinante ambientale :  
No

---

### 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela  
D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs. 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali); D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE). Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), Regolamento (CE) n. 790/2009 (1° ATP CLP), Regolamento (UE) n. 453/2010 (Allegato I).

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).  
D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)  
Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).  
D.M. 16 Gennaio 2004 n.44 (direttiva COV)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica  
No

---

### 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:

R10 Infiammabile.  
R22 Nocivo per ingestione.  
R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.  
R38 Irritante per la pelle.  
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H302 Nocivo se ingerito.  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

La presente scheda è stata rivista in tutte le sue sezioni in conformità del Regolamento 453/2010/UE.

Questo documento e' stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances (1983)  
I.N.R.S. - Fiche Toxicologique  
CCNL Industria Chimica del 12/02/2002- .  
Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

ADR: Accordo europeo riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via stradale.

CAS: Servizio del Chemical Abstract (divisione della American Chemical

## Scheda di sicurezza

### FRESCA FOGLIA BOCCHETTINO COOLWATER DEODORANTE ML 4,5

	Society).
CLP:	Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.
DNEL:	Livello derivato senza effetto.
EINECS:	Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio.
GefStoffVO:	Ordinanza sulle sostanze pericolose, Germania.
GHS:	Sistema generale armonizzato di classificazione ed etichettatura dei prodotti chimici.
IATA:	Associazione internazionale per il trasporto aereo.
IATA-DGR:	Regolamento per il trasporto delle merci pericolose della "Associazione internazionale per il trasporto aereo" (IATA).
ICAO:	Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.
ICAO-TI:	Istruzioni tecniche dell'"Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).
IMDG:	Codice internazionale marittimo per le merci pericolose.
INCI:	Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.
KSt:	Coefficiente d'esplosione.
LC50:	Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione testata.
LD50:	Dose letale per il 50 per cento della popolazione testata.
PNEC:	Concentrazione prevista senza effetto.
RID:	Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.
STEL:	Limite d'esposizione a corto termine.
STOT:	Tossicità bersaglio organo specifica.
TLV:	Valore di soglia limite.
TWATLV:	Valore di soglia limite per una media di esposizione ponderata di 8 ore al giorno. (standard ACGIH).
WGK:	Classe tedesca di pericolo per le acque.